PHILIPS

AVENT

SCD730, SCD731
SCD733, SCD734
SCD735

Руководство пользователя

Содержание

Важные сведения о безопасности - Дополнение к эксплуатационной документации **3**
ВАЖНО 3

Введение **7**

Дисплей родительского блока (рис.1) **7**

Подготовка прибора к работе **8**
Детский блок 8
Родительский блок 8

Использование радионяни **8**
Установка радионяни 8
Установление связи между родительским и детским блоками 9

Функции и индикаторы детского блока **10**
Ночник 10
Функция воспроизведения колыбельной 10
Проектор 11
Обнаружение родительского блока 11
Индикатор заряда элементов питания 11

Функции и индикаторы родительского блока **12**
Меню успокаивающих функций 12
Громкость 14
Функция Talk (Разговор) 15
Ночной режим 15
Оповещение о низком заряде батарей детского блока 15
Индикация состояний аккумулятора 16

Меню родительского блока **16**
Перемещение по меню 16
Чувствительность 17
Режим Eco Max 18
Таймер кормления 19
Комнатная температура 20
Оповещение о плаче ребенка 21
Часы 21
Язык 21
Блокировка кнопок 22

Информация о безопасной утилизации **22**

Утилизация **22**

Поддержка **22**

Важные сведения о безопасности - Дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

ВАЖНО

Эта видеоняня разработана в качестве вспомогательного устройства. Она не исключает необходимость в ответственном и надлежащем наблюдении за ребенком взрослого лица и не должна использоваться в качестве единственного средства контроля.

Никогда не оставляйте ребенка дома одного. Ребенок всегда должен находиться под присмотром лица, способного позаботиться о нем и его потребностях.

Заявление об ограничении ответственности

Обратите внимание, что при использовании этой радионяни вы берете на себя всю ответственность. Компания Koninklijke Philips N.V. и ее дочерние компании не несут ответственности за работу радионяни и ее применение и, вследствие этого, не берут на себя обязательств, связанных с использованием вами радионяни.

Опасно!

- Запрещается погружать какие-либо части видеоняни в воду и другие жидкости. Не размещайте устройство в местах, где на него возможно попадание воды или любой другой жидкости. Запрещается использовать видеоняню рядом с водой и в сырых местах.
- Запрещается ставить что-либо на радионяню или накрывать устройство. Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство строго в соответствии с инструкциями производителя.

Внимание!

- Длинный кабель. Угроза удушья!
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- Пользуйтесь только тем блоком питания, который входит в комплект поставки.
  - Модель: S005Bxy0600050
  - Характеристики: Вход: 100—240 В~ перем. тока, 50/60 Гц, 0,15 А Выход: 6,0 В ⎓ 0,5 А, 3 Вт
  - xy=NV(вилка стандарта ЕС) или xy=NB(Вилка стандарта Великобритании)
  - Средний КПД: 74,38%
  - Энергопотребление с нулевой нагрузкой (Вт): 0,1 Вт LEVEL VI

  - Потребляемая мощность в выключенном состоянии: Детский блок: <0.3 Вт. Родительский блок: < 0,3 Вт (< 1 мин.).
- Не модифицируйте и не перерезайте какие-либо части адаптера и его шнур питания, так как это может привести к опасной ситуации.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых.
- Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки и в месте выхода из прибора.
- Убедитесь, что шнур установленной радионяни не мешает открыванию и закрыванию двери, а также не препятствует проходу. Если радионяня установлена на столе или низком шкафу, не допускайте свисания шнура с края стола или шкафа. Убедитесь, что шнур радионяни не лежит на полу в тех местах, где это может привести к спотыканию.
- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, картонные коробки и т. д.) в недоступном для детей месте, поскольку это не игрушки.
- Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус детского или родительского блока.

Инструкции по безопасности аккумуляторов

- Используйте продукт только по назначению. Перед эксплуатацией прибора, батарей и других аксессуаров внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Неправильное использование может привести к опасным ситуациям и серьезным травмам. Входящие в комплект аксессуары могут отличаться в зависимости от продукта.
- Зарядка, использование и хранение продукта должны производиться при температуре от 0 до 40 °C.
- Используйте только следующие батареи для питания SCD710/ SCD711/ SCD713/SCD720/SCD721/SCD723/SCD730/SCD731:
  - родительский блок: аккумуляторный блок (Philips 130AAHC, 1,2 В, 1300 мА·ч);
  - детский блок: сертифицированные батареи (щелочные неперезаряжаемые батареи AA R6, 1,5 В или никель-металлогидридные перезаряжаемые батареи AA HR6, 1,2 В, 1300 мА·ч (макс.)).
- Используйте только следующие батареи для питания SCD715/ SCD725/SCD733/SCD734/SCD735:
  - родительский блок: аккумуляторный блок (GP 180AAHC, 1,2 В, 1800 мА·ч);

- детский блок: сертифицированные батареи (щелочные неперезаряжаемые батареи AA R6, 1,5 В или никель-металлогидридные перезаряжаемые батареи AA HR6, 1,2 В, 1800 мА·ч (макс.)).

- Для питания родительского блока используйте только перезаряжаемые батареи, поставляемые с ним. Не заряжайте неперезаряжаемые батареи в родительском блоке.
- Для питания детского блока заряжайте перезаряжаемые батареи в отдельном зарядном устройстве.
- Не размещайте устройство или батареи вблизи огня, не подвергайте их воздействию прямых солнечных лучей или высоких температур.
- Всегда храните аккумуляторы таблеточного типа в месте, недоступном для детей. Проглатывание таких аккумуляторов может привести к серьезным травмам или смерти.
- Если изделие сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка изделия занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использование и зарядку и обратитесь в представительство компании Philips.
- Запрещается помещать изделия и аккумуляторы к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
- Не вскрывайте, не модифицируйте, не протыкайте, не повреждайте и не разбирайте продукт или батареи во избежание их перегрева и выделения из них токсичных и вредных веществ. Не замыкайте батареи, не подавайте на них чрезмерное питание и не используйте обратную зарядку.
- Если аккумуляторы повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.
- При выполнении каких-либо действий с аккумуляторами, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и аккумуляторы были сухими.
- Вставляйте аккумуляторы так, чтобы полюсы + и - были направлены так, как указано в аккумуляторном отсеке или держателе.
- Не используйте вместе аккумуляторы разных марок и типов, не используйте новые и использованные аккумуляторы и не используйте аккумуляторы с разными кодами даты.
- Если вы не планируете пользоваться данным изделием в течение длительного времени, извлеките из него аккумуляторы.
- Чтобы избежать внезапного короткого замыкания батарей после извлечения, избегайте соприкосновения контактов батарей с металлическими объектами (например, монетами, шпильками и кольцами). Запрещается завертывать аккумуляторы в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать аккумуляторы, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите аккумуляторы в пластиковый пакет.
- Не оставляйте в изделии разряженные одноразовые аккумуляторы.

- Число зарядных циклов аккумулятора ограничено. Срок службы аккумулятора и число циклов зарядки зависит от частоты использования и выбранных настроек.
- Замените аккумулятор, когда уровень заряда аккумулятора значительно снизится.

Внимание!

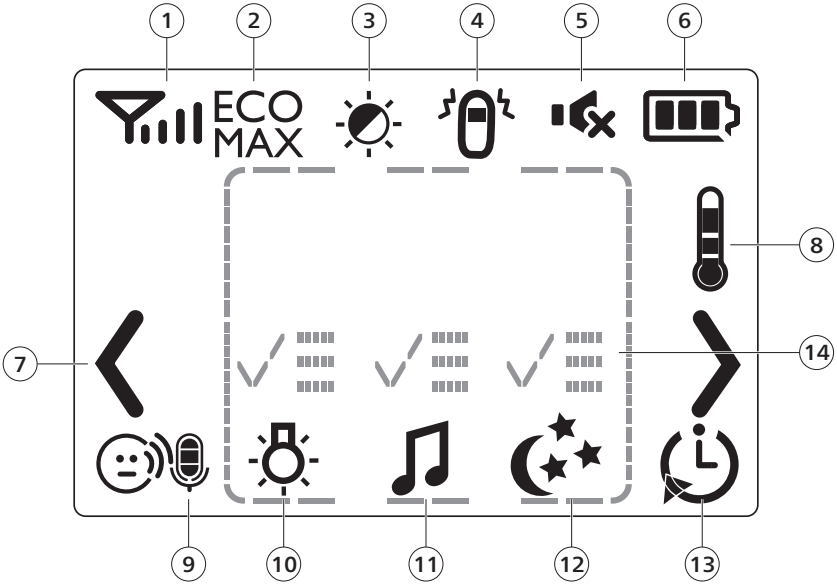
- Запрещается устанавливать прибор возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Перед использованием адаптера, вилки и сетевого шнура убедитесь, что ваши руки абсолютно сухие.
- Все необходимые маркировки на детском блоке, родительском блоке и адаптере питания расположены на нижней стороне устройств.

Заявление о соответствии

Компания PHILIPS Consumer Lifestyle B.V. настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 2014/53/EU. Полный текст Заявления о соответствии требованиям ЕС см. на веб-сайте **www.philips.com/support**.

Соответствие ЭМП

Настоящее изделие соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.



Введение

Для регистрации изделия и ознакомления с полной версией руководства пользователя перейдите на веб-сайт **www.philips.com/welcome**.

Дисплей родительского блока (рис.1)

1 Индикатор уровня сигнала
2 Индикатор Eco Max
3 Символ ночного режима
4 Индикатор оповещения о плаче ребенка
5 Символ отключения звука
6 Индикатор состояния аккумулятора
7 Стрелка перемещения
8 Символ температуры
9 Индикатор чувствительности микрофона
10 Символ ночника
11 Символ включения колыбельной
12 Символ проектора
13 Символ таймера или повтора таймера
14 Меню успокаивающих функций

Подготовка прибора к работе

ВНИМАНИЕ! Перед использованием радионяни внимательно прочтите важную информацию по безопасности и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Детский блок

Рекомендуется использовать детский блок, подключенный к электросети. Для обеспечения резервного питания в случае сбоев в подаче электроэнергии можно установить в блок щелочные батареи 1,5 В типа AA (не входят в комплект).

Зарядите аккумуляторные батареи в отдельном зарядном устройстве. У детского блока нет функции подзарядки, и аккумуляторы медленно разряжаются, когда не используются.

Родительский блок

Родительский блок работает от двух NiMH аккумуляторов типа AA (входят в комплектацию радионяни). Зарядите аккумуляторы перед первым использованием родительского блока, а также в случаях, когда аккумуляторы разряжены.

Примите во внимание что для SCD730, SCD731, SCD733 время зарядки равно не менее 10 часов, время автономной работы — до 18 часов. (Для SCD734 и SCD735: время зарядки равно 14 часам, время автономной работы — до 25 часов.)

Примечание. Обратите внимание, что в начале использования радионяни аккумуляторы необходимо 4 раза зарядить и разрядить, прежде чем они достигнут своей полной емкости.

Использование радионяни

Установка радионяни

Устанавливайте детский блок в недоступном для детей месте. Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.

- Шнур детского блока представляет угрозу удушья, поэтому детский блок и шнур должны располагаться на расстоянии не менее 1 метра от ребенка.
- Для предотвращения возникновения высокочастотных помех на одном или обоих блоках необходимо, чтобы расстояние между родительским и детским блоками составляло не менее 1 метра.

Установление связи между родительским и детским блоками

1 Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ на детском блоке в течение 2 секунд, пока не загорится индикатор питания.

2 Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ на родительском блоке в течение 2 секунд, пока не загорится подсветка дисплея.

Индикатор соединения на родительском блоке начнет мигать красным светом, на дисплее появится сообщение „I AM LINKING“ (Подключение).

При подключении родительского и детского блоков индикатор соединения LINK загорится ровным зеленым светом. На дисплее появится индикатор уровня сигнала и сообщение „LINKED“ (Подкл.уст.).

Если подключение установлено не будет, на дисплее появится сообщение „NOT LINKED“ (Нет подкл.) и родительский блок начнет издавать звуковой сигнал.

Если подключение не было установлено...

- Если родительский блок находится вне рабочей зоны действия, установите его ближе к детскому блоку, но на расстоянии не менее 1 метра.
- Если родительский или детский блоки расположены слишком близко (на расстоянии менее 2 м) к другому устройству стандарта DECT (например, беспроводному телефону), выключите устройство или установите блок дальше от устройства.
- Если детский блок выключен, включите его.

Зона действия

- Зона действия составляет 330 метров на открытом пространстве и 50 метров в помещении.
- Зона действия радионяни варьируется в зависимости от окружающих условий и затуханий радиосигнала различного вида. Мокрые и влажные материалы препятствий создают настолько большие затухания радиосигнала, что сокращение зоны действия составит до 100%. Затухание радиоволн, создаваемое сухими материалами, показано в приводимой ниже таблице.

Сухие материалы	Толщина объекта	Уменьшение зоны действия
Дерево, пластик, картон, стекло (без металлов, проводов или свинца)	< 30 см (12 дюймов)	0-10 %
Кирпич, клееная фанера	< 30 см (12 дюймов)	5-35 %
Железобетон	< 30 см (12 дюймов)	30-100 %
Металлическая арматура или балки	< 1 см (0,4 дюйма)	90-100 %
Металлические или алюминиевые листы	< 1 см (0,4 дюйма)	100 %

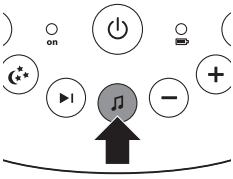
Функции и индикаторы детского блока

Ночник

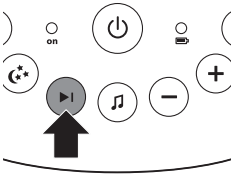
Ночник является источником мягкого света, который успокаивает ребенка.

1 Чтобы включить или выключить ночник, нажмите кнопку ☼ на детском блоке.

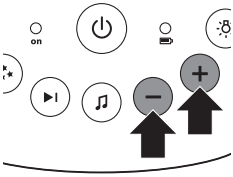
Функция воспроизведения колыбельной



1 Для воспроизведения последней выбранной колыбельной нажмите кнопку ♫ на детском блоке. Выбранная колыбельная повторяется в течение заданного времени.



2 Для выбора другой колыбельной из списка нажмите кнопку ▶I.



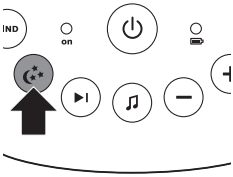
3 Чтобы настроить уровень громкости колыбельной, нажмите кнопку „+“ или „–“ на детском блоке.

Примечание. Настраивать громкость динамика на детском блоке можно только во время воспроизведения колыбельной. Если вы повысили уровень громкости колыбельной, громкость функции разговора на родительском блоке также увеличится.

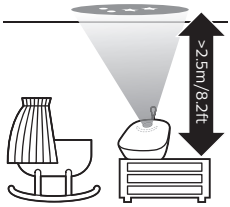
4 Чтобы выключить воспроизведение колыбельной, нажмите кнопку ♫ на детском блоке.

Проектор

Чтобы успокоить малыша, можно включить проектор, который будет проецировать на потолок цветные изображения.



1 Чтобы включить проектор, нажмите кнопку включения/выключения проектора. На дисплее родительского блока отобразится символ проектора.

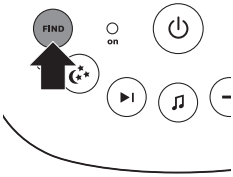


2 Доступно шесть разных изображений. Первое изображение достигает максимальной интенсивности в течение 2 секунд. Оно проецируется в течение 8 секунд, а затем постепенно исчезает за 2 секунды, в то время как постепенно проявляется следующее изображение. Каждое из них проецируется в течение 10 секунд. Проецирование изображений повторяется в течение заданного времени.

3 Чтобы выключить проектор, снова нажмите кнопку включения/выключения проектора.

Обнаружение родительского блока

Если вы потеряли родительский блок, то для его обнаружения используйте кнопку FIND (Поиск) на детском блоке. Функция обнаружения работает только в том случае, когда родительский блок включен.



1 Нажмите кнопку FIND (Поиск) на детском блоке. Родительский блок издает сигнал поиска.

2 Чтобы отключить сигнал поиска, снова нажмите кнопку FIND на детском блоке или любую кнопку на родительском блоке. Сигнал поиска отключается автоматически через 2 минуты.

Индикатор заряда элементов питания

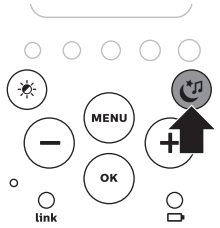
1 Если детский блок работает от батарей и заряда батарей достаточно, индикатор заряда элементов питания горит ровным зеленым светом.

2 Если детский блок работает от батарей и заряда батарей недостаточно, индикатор заряда элементов питания часто мигает красным светом. При разрядке элементов питания замените их.

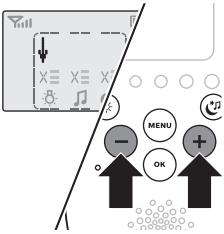
Функции и индикаторы родительского блока

Меню успокаивающих функций

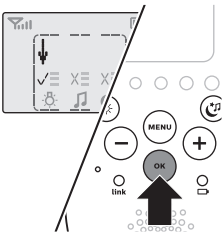
На родительском блоке имеется отдельное меню со всеми успокаивающими функциями: ночник, колыбельная и проектор. Чтобы открыть меню успокаивающих функций, нажмите соответствующую кнопку. Это экранное меню позволяет удаленно управлять ночником, воспроизведением колыбельных и проектором на детском блоке.



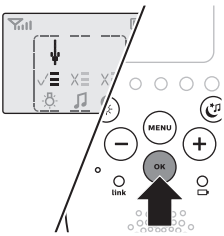
1 Чтобы открыть меню успокаивающих функций, нажмите соответствующую кнопку.



2 С помощью кнопок „+“ и „-“ наведите стрелку на нужную функцию.



3 Чтобы включить/выключить успокаивающую функцию, нажмите OK. Когда данная функция включена, возле ее символа отображается галочка. Когда данная функция выключена, возле ее символа отображается крестик.



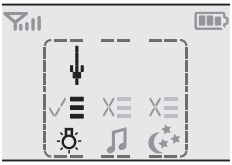
4 Чтобы открыть меню параметров функции, наведите стрелку на поле параметров и нажмите OK. Используйте кнопки „-“ и „+“ для выбора элементов в поле параметров.

5 Чтобы выйти из меню успокаивающих функций, снова нажмите на его кнопку.

Ночник

Эта функция позволяет включить или выключить ночник, а также настроить для него таймер.

1 Выберите функцию ночника и откройте меню его параметров.



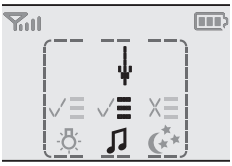
2 Для таймера ночника можно выбрать время от 5 до 20 минут или включить режим постоянной работы ночника. Нажмите кнопку OK для подтверждения. На дисплее отобразится символ ночника.

Если установлен таймер ночника, ночник выключится автоматически. Если выбран режим непрерывной работы ночника, выключите его из меню успокаивающих функций или с помощью кнопки ☼ на детском блоке.

Колыбельная

Эта функция позволяет выбрать параметры воспроизведения колыбельных и настроить таймер для них.

1 Выберите функцию колыбельных и откройте меню параметров колыбельной.



2 В меню параметров колыбельной можно выбрать колыбельную из списка предварительно сохраненных колыбельных.
Также вы можете выбрать параметр „Play all“ (Воспр. все) для воспроизведения всех предварительно сохраненных колыбельных.

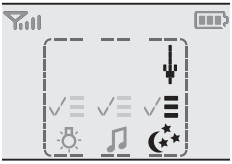
3 Для таймера колыбельных можно выбрать время от 5 до 20 минут или включить режим непрерывного воспроизведения колыбельных. Нажмите кнопку OK для подтверждения таймера. На дисплее отобразятся символ колыбельной и воспроизводимая колыбельная.

Если установлен таймер, функция воспроизведения колыбельной автоматически отключается после установленного времени. Если выбран режим непрерывного воспроизведения, выключите функцию воспроизведения колыбельной из меню успокаивающих функций или с помощью кнопки ♫ на детском блоке.

Проектор

Эта функция позволяет включить проектор на детском блоке и настроить продолжительность проецирования изображений.

1 Выберите функцию проектора и откройте меню его параметров.



2 Для доступа к параметрам проектора наведите стрелку на поле параметров и нажмите OK.

3 Для таймера проектора можно выбрать время от 5 до 20 минут или включить режим постоянной работы проектора. Нажмите кнопку OK для подтверждения. На дисплее отобразится символ проектора.

Если установлен таймер проектора, проектор выключится автоматически. Если включен режим постоянной работы проектора, его можно выключить в меню успокаивающих функций или с помощью кнопки проектора на детском блоке.

Громкость

Громкость можно настроить, если меню не является активным. Имеется семь уровней громкости и возможность полного выключения звука.

Настройка уровня громкости

1 Один раз нажмите кнопку „+“ или „-“.

На дисплее отобразится текущий уровень громкости.

2 Нажмите кнопку „+“ для увеличения громкости или „-“ для ее уменьшения.

Если по истечении 2 секунд ни одна кнопка не будет нажата, индикация уровня громкости исчезнет с дисплея и настройка громкости будет сохранена.

Отключение звука

На устройстве кроме выбора минимального уровня громкости есть возможность полного отключения звука.

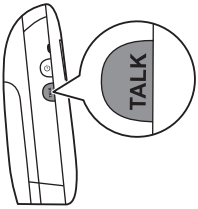
1 Один раз нажмите кнопку „+“ или „-“.

На дисплее отобразится текущий уровень громкости.

2 Чтобы отключить звук, нажмите и удерживайте кнопку „-“ более 2 секунд.

На дисплее появится сообщение „MUTE“ (Без звука) и символ отключения звука. Когда ребенком издаются звуки, это отображается только посредством индикаторов уровня громкости.

Функция Talk (Разговор)

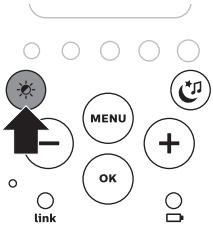


1 Чтобы успокоить ребенка, нажмите кнопку TALK на родительском блоке и говорите в микрофон на передней панели устройства с расстояния 15–30 см.

Примечание. Если вы повысили громкость колыбельной на детском блоке, уровень громкость голоса на родительском блоке также будет увеличен.

2 По окончании разговора отпустите кнопку TALK.

Ночной режим



В ночном режиме понижена яркость световых изображений и дисплея, а также уменьшена громкость звука оповещений.

1 Нажмите кнопку ☀, чтобы включить ночной режим.

2 Для возврата в обычный режим работы нажмите еще раз кнопку ☀.

Оповещение о низком заряде батарей детского блока

1 Если детский блок работает от батарей и они разрядились, родительский блок подает звуковой сигнал, а на дисплее отображается сообщение „Baby Unit Change Batteries“ (Замените батареи в детском блоке).

2 Если замена батарей не выполнена вовремя, соединение с детским блоком будет потеряно.

Индикация состояний аккумулятора

Низкий уровень заряда аккумулятора

Когда аккумуляторы разряжены, на дисплее отображается сообщение „BATTERY LOW“ (Аккум. разр.), индикатор состояния отображается как пустой и мигает, родительский блок издает звуковой сигнал. Время автономной работы при этом составляет около 30 минут.

Аккумулятор разряжен

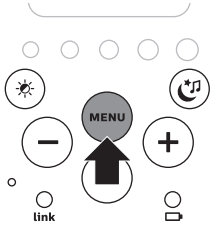
1 Когда аккумуляторы почти разряжены, индикатор заряда аккумулятора начинает часто мигать красным светом.

2 Родительский блок выключится, если в ближайшее время не будет подключен к электросети (установлен на зарядную подставку).

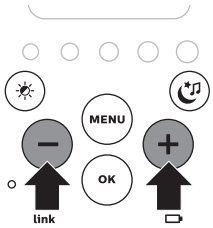
Меню родительского блока

Перемещение по меню

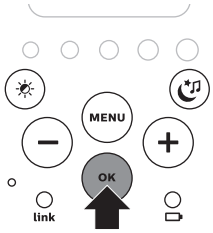
Примечание. Некоторые функции доступны только при установлении подключения между родительским и детским блоками.



1 Для доступа в меню и отображения первого параметра нажмите кнопку MENU.



2 Для выбора следующего параметра нажмите кнопку „+“, для выбора предыдущего параметра нажмите кнопку „-“. Стрелка на дисплее обозначает доступное направление перемещения по элементам меню.



3 Нажмите OK для подтверждения.

Примечание. Если вы хотите выйти из меню без сохранения изменений, нажмите кнопку MENU. Если не совершать в меню каких-либо действий в течение более чем 20 секунд, оно закроется автоматически.

Чувствительность

Этот параметр в меню родительского блока позволяет настроить чувствительность микрофона детского блока.
Чувствительностью микрофона определяется уровень шумов, которые будут улавливаться детским блоком, например, желательно слышать, когда ребенок кричит, а его лепетание может не вызывать беспокойства.

1 Нажмите кнопку MENU (Меню). С помощью кнопок „+“ и „-“ выберите в меню пункт „Sensitivity“ (Чувствит.), для подтверждения нажмите OK.

2 Используйте кнопки „+“ и „-“ для увеличения или уменьшения чувствительности микрофона. Количество заполненных сегментов указывает выбранный уровень чувствительности. Нажмите кнопку OK для подтверждения настроек.

Уровни и индикация чувствительности

Значок	Чувствительность	Описание
	максимальная	Вы можете слышать все звуки, издаваемые малышом. Динамик родительского блока постоянно включен.
	высокая	Вы можете слышать лепет и более громкие звуки. Если ваш ребенок не издает звуки, динамик родительского блока выключается.
	средняя	Вы можете слышать негромкий плач и более громкие звуки. Если ваш ребенок издает более тихие звуки, динамик родительского блока включается.
	низкая	Динамик родительского блока включается только при обнаружении громких звуков, например, плача.

Режим Eco Max

Для данной модели радионяни режим Smart Eco является стандартной функцией. В этом режиме сигнал DECT, получаемый от детского блока, автоматически уменьшается с целью энергосбережения. Для дополнительной экономии энергии включите режим Eco Max. В этом режиме отключается передача сигнала DECT с детского блока, когда ребенок молчит.

Внимание! В режиме Eco Max сигнал с детского блока поступает на родительский блок с задержкой. Если ваш малыш издает звуковой сигнал, сначала идет восстановление соединения с родительским блоком, а потом передача сигнала на родительский блок.

Примите во внимание следующее:

- В режиме Eco Max при выходе родительского блока за пределы зоны действия детского блока уведомление не поступает. Проверить наличие связи можно путем нажатия любой кнопки на родительском блоке.
- Если для чувствительности микрофона установлено максимальное значение, режим Eco Max недоступен.

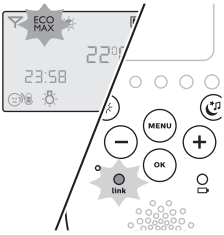
Включение режима Eco Max

1 С помощью кнопок „+“ и „-“ выберите в меню пункт „Eco Max“, для подтверждения нажмите OK.

2 Когда на дисплее появится сообщение „Turn On“ (Включить), нажмите OK, режим Eco Max будет активирован.

3 На дисплее появится сообщение „!No alert if out of range, OK?“ (Сигнал при выходе из диапазона откл?). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

Примечание. Сообщение с предупреждением прокрутится на дисплее два раза. Если не нажать кнопку OK, родительский блок автоматически выйдет из меню и режим Eco Max не будет активирован.



4 На дисплее будет мигать индикация Eco Max. Когда детский блок не передает никаких сигналов на родительский блок, индикатор соединения „link“ медленно мигает зеленым светом.

5 При восстановлении связи и поступлении на родительский блок сигнала с детского блока, индикатор соединения загорается ровным зеленым светом.

Отключение режима Eco Max

1 Нажмите кнопку MENU (Меню).

2 С помощью кнопок „+“ и „-“ выберите параметр „Eco Max“, для подтверждения нажмите OK.

3 Когда на дисплее появится сообщение „Turn Off“ (Выключить), для подтверждения нажмите OK.

Таймер кормления

Можно установить таймер кормления таким образом, чтобы подавался предупреждающий сигнал, когда наступит время кормления ребенка. Диапазон настройки таймера: от 1 минуты до 23 часов 59 минут.

1 Для доступа в подменю таймера кормления выберите в меню пункт „Feed Timer“ (Тайм. кормл.). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

2 В подменю таймера кормления выберите пункт „Set Timer“ (Уст. таймер). Нажмите кнопку OK, чтобы начать настройку таймера.

3 Установите значение часа и минут, нажмите OK для подтверждения.

4 Для запуска таймера кормления выберите „xx:xx Start“ (xx:xx Старт?) в подменю таймера кормления. Нажмите кнопку OK для подтверждения. На дисплее появится символ таймера, и таймер начнет обратный отсчет времени.

5 По достижении значения 00:00 таймер перестанет подавать сигнал; на дисплее начнет мигать символ таймера, появится сообщение „TIMER END“ (Оконч. тайм.).

6 Чтобы выключить таймер, в подменю таймера выберите параметр „Stop & Reset“ (Ост., сброс?), для подтверждения нажмите OK.

Повторная установка таймера кормления

1 Чтобы установить таймер кормления на то же время, в подменю таймера кормления выберите параметр „Timer repeat“ (Повтор тайм.). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

2 Выберите параметр „Repeat ON“ (Повтор вкл.) или „Repeat OFF“ (Повт. откл.), нажмите OK для подтверждения. На дисплее отобразится символ таймера.

3 Если выбрать „Repeat ON“ (Повтор вкл.), таймер кормления снова начнет обратный отсчет времени после отключения звукового сигнала.

Настройка сигнала таймера кормления

1 Чтобы настроить оповещение, выберите пункт „Timer Alert“ (Сигн. тайм.) в подменю таймера кормления. Нажмите кнопку OK для подтверждения.

2 Выберите один из параметров сигнала. Доступные параметры: только звук, звук и вибрация, только вибрация.

3 Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. В противном случае он отключится автоматически через 2 минуты.

4 Чтобы выключить таймер, в подменю таймера выберите параметр „Stop & Reset“ (Ост., сброс?), для подтверждения нажмите OK.

Комнатная температура

Комфортная температура для сна ребенка: от 16 до 20 °C. Вы можете настроить диапазон для минимальной и максимальной температуры, а также сигнал оповещения.

1 Для доступа в подменю температуры выберите в меню пункт „Temperature“ (Температура). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

2 В подменю температуры выберите параметр „Temp Range“ (Темп. диап.), нажмите OK для подтверждения.

3 С помощью кнопок „+“ и „-“ установите диапазон для минимальной температуры (10–19 °C) и максимальной температуры (22–37 °C). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

4 В подменю температуры выберите „Alert“ (Сигн. темп.). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

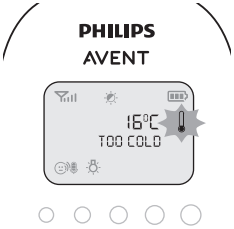
5 Выберите один из параметров сигнала. Доступные параметры: только звук, звук и вибрация, только вибрация, только отображение символа. Нажмите кнопку OK для подтверждения. Символ оповещения о температуре появляется на дисплее.

6 В подменю температуры выберите параметр „Temp Scale“ (Шкала темп.). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

7 Выберите параметр „Celsius“ (Цельсий) или „Fahrenheit“ (Фаренгейт), нажмите OK для подтверждения. Выбранная температурная шкала появится на дисплее.

Если температура находится в пределах заданного диапазона, значок оповещения о температуре состоит из двух сегментов.

Если температура в помещении ниже или выше заданного диапазона, значок оповещения о температуре на дисплее состоит только из одного сегмента и мигает. На дисплее появляется сообщение „TOO COLD“ (Очень холодно) или „TOO HOT“ (Очень жарко).



Оповещение о плаче ребенка

Можно настроить оповещение о плаче ребенка.

1 С помощью кнопок „+“ и „-“ выберите в меню пункт „Cry alert“ (Сигнал плача). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

2 Когда на дисплее появится индикация „Vibration ON“ (Вкл вибрац.?), нажмите OK для подтверждения. На дисплее появится индикация предупреждения о плаче.

   Оповещение о плаче ребенка отключится, когда звук в детской комнате сделается достаточно громким, чтобы загорелся четвертый сегмент индикатора громкости. Родительский блок завибрирует, и в течение 4 секунд на дисплее появится сообщение „Cry alert“ (Сигнал плача). Оповещение о плаче ребенка повторяется каждые 8 секунд до тех пор, пока звук не станет менее громким или вы не отключите оповещение о плаче ребенка.

3 Чтобы отключить оповещение о плаче ребенка, выберите пункт „Cry alert“ (Сигнал плача) в меню. Когда на дисплее появится индикация „Vibration OFF“ (Выкл. вибр.?), нажмите OK для подтверждения.

Часы

По умолчанию часы не отображаются на дисплее. Вы можете задать отображение часов и установить время на часах в меню родительского блока.

1 Нажмите кнопку MENU (Меню). С помощью кнопок „+“ и „-“ выберите в меню пункт „Set clock“ (Уст. часов). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

2 Выберите параметр „Show Time“ (Отоб. время), для подтверждения нажмите OK.

3 Выберите параметр „Set the time“ (Уст. времени) и нажмите OK для подтверждения.

4 Установите значение часа и минут, нажмите OK для подтверждения.

   Индикация времени и другие показатели отображаются на дисплее попеременно.

Язык

С помощью этого параметра меню можно изменить настройку языка.

1 Нажмите кнопку MENU (Меню). С помощью кнопок „+“ и „-“ выберите в меню пункт „Set language“ (Установка языка). Нажмите кнопку OK для подтверждения.

2 С помощью кнопок „+“ и „-“ выберите язык, нажмите OK для подтверждения.

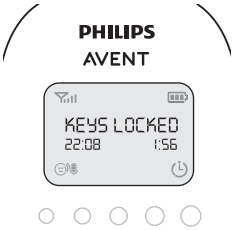
Блокировка кнопок

Чтобы предотвратить случайное нажатие кнопок на родительском блоке во время ношения, можно включить функцию блокировки кнопок.

1 Чтобы включить функцию блокировки кнопок, нажмите OK.

2 Нажмите кнопку „+“ и удерживайте ее в течение 2 секунд.

Примечание. Если вы удерживали кнопку „+“ менее 2 секунд, на дисплее будет отображаться инструкция.



3 После нажатия кнопки „+“ на дисплее отобразится сообщение „Keys locked“ (Клав. забл.).

4 Чтобы выключить функцию блокировки кнопок, нажмите OK. Когда на дисплее появится сообщение с инструкцией, в течение 2 секунд нажмите кнопку „+“.

Примечания.

- Если при включенной функции блокировки кнопок будет нажата любая кнопка, кроме OK, экран дисплея начнет светиться и во второй строке дисплея отобразится инструкция по отключению функции блокировки кнопок.
- Если при включенной функции блокировки кнопок будет нажата кнопка OK, во второй строке дисплея отобразится второй шаг, необходимый для разблокировки кнопок.

Информация о безопасной утилизации

Изделие не имеет лишней упаковки. Мы постарались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на два типа: картонную коробку и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Утилизация

Этот символ означает, что данные электротехнические изделия и аккумуляторы запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором.

Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электротехнических изделий и аккумуляторов.

Поддержка

Все сведения о продукте, например, раздел часто задаваемых вопросов, см. на веб-странице **www.philips.com/support**.

Устройства для присмотра за новорожденными и детьми до трех лет (радионяни)

SCD730 SCD731 SCD733 SCD734 SCD735

Детский блок: 6,0VDC, 500mA или 4x1,5V AA алкалиновые батарейки (не включены)

Родительский блок: 2x1,2V AA аккумулятора Ni-MH 1300mAh или 1800mAh

Подставка для зарядка: 6,0VDC, 500 mA

Блок питания: вход 100-240V~, 50/60Hz, класс безопасности II, выход 6,0VDC, 500mA

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО “ФИЛИПС”, Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13.

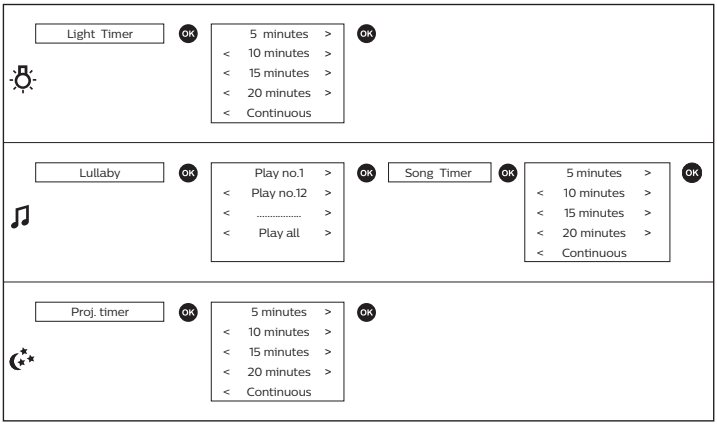
Изготовитель: “Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.”, Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Сделано в Китае

SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (EN)

< Sensitivity >	OK	‹▮▮▯▯›	OK				
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	OK	!No alert if...	OK		
< Cry Alert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?					
< Feed Timer >	OK	xx:yy Start? >					
		< Set Timer >	OK	Hr **00**:00	OK	00:**30** Min	OK
		< Timer Repeat >	OK	Repeat ON > < Repeat OFF	OK		
		< Timer Alert >	OK	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only	OK		
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK	Minimum **XX**ºC	OK	Maximum **YY**ºC	OK
		< Temp Alert >	OK	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off	OK		
		< Temp Scale >	OK	Celsius > < Fahrenheit	OK		
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK	Hide Clock > < Show Clock	OK		
		< Set The Time >	OK	Hr **00**:00	OK	00:**00** Min	OK
< Set Language >	OK	English > ... < Русский	OK				

Press OK = OK < = − > = +


Light Timer
OK
5 minutes >
< 10 minutes >
< 15 minutes >
< 20 minutes >
< Continuous
OK
Lullaby
OK
Play no.1 >
< Play no.12 >
< ..... >
< Play all >
OK
Song Timer
OK
5 minutes >
< 10 minutes >
< 15 minutes >
< 20 minutes >
< Continuous
OK
Proj. timer
OK
5 minutes >
< 10 minutes >
< 15 minutes >
< 20 minutes >
< Continuous
OK

Press OK = OK < = − > = +

© 2025 Koninklijke Philips N.V.
Все права защищены.
10/04/2025